

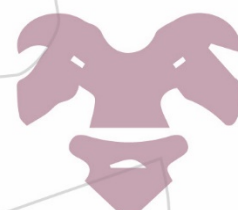
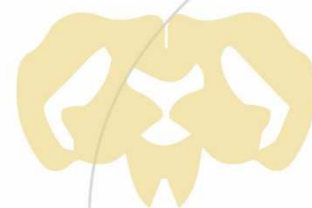
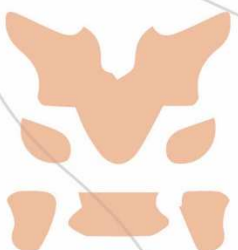
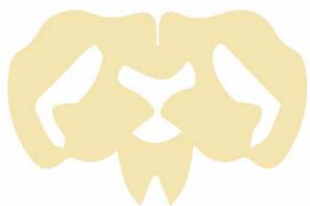
Collège au théâtre  
Saison 2020 | 2021  
Fiche pédagogique n°4

Association  
Bourguignonne  
Culturelle  
Scène pluridisciplinaire



20  
21

# VOYAGE EN ITALIE



Informations pratiques :

**Voyage en Italie**

Vendredi 6 novembre à 20H

**L'Écrin - Talant**

Durée : 1h30

[www.abcdijon.org](http://www.abcdijon.org)

Rencontre à chaud à l'issue de la représentation

**Chers collègues,**

**Pour préparer vos élèves à leur venue au spectacle ou approfondir leur connaissance de celui-ci, nous vous proposons un document à destination des élèves qui vous permettra d'explorer les principaux axes.**

**Sources :**

- Dossier pédagogique proposé par le CDN Nancy Lorraine, La Manufacture
- Pour le contexte historique : Le livre scolaire, chapitre 7 : Humanisme, réformes et conflits religieux  
<https://www.levivrescolaire.fr/page/15110271>

**À destination des professeurs, pour aller plus loin :**

- L'émission France inter *Un été avec Montaigne* :  
<https://www.franceinter.fr/emissions/un-ete-avec-montaigne>
- Une émission France culture consacré à Montaigne :  
<https://www.youtube.com/watch?v=W318YMfS718>

Dossier réalisé par Gaëlle Cabau – Enseignante missionnée au service éducatif de l'A.B.C.



# Voyage en Italie

## Travail en amont

---

### 1. Rencontre avec Montaigne

#### 1.1. À l'origine du spectacle, un auteur : Montaigne

> *Voyage en Italie* a été créé d'après *Journal de voyage* et *Les Essais*, deux œuvres d'un auteur du XVI<sup>e</sup> siècle, Montaigne. Pour découvrir cet auteur, lis cette courte biographie.

#### Montaigne

Fils de riches négociants gascons anoblis, Michel Eyquem de Montaigne reçoit une éducation savante et humaniste. Au collège de Guyenne, à Bordeaux, il montre rapidement son talent pour la discussion et la joute rhétorique. Après des études de droit, il devient, en 1554, conseiller à la Cour des Aides de Périgueux, puis au Parlement de Bordeaux. Montaigne se lie d'amitié avec Etienne de La Boétie, jeune magistrat humaniste qui meurt en 1563, âgé de 33 ans. Il décrit cette amitié restée célèbre dans un chapitre des *Essais* ("De l'Amitié").

C'est en 1571 que Montaigne décide de se retirer dans sa "bibliothèque", au château de Montaigne. Il entreprend dès lors la rédaction de son principal ouvrage, *Les Essais* sur lequel il travaille jusqu'à la fin de sa vie.

De 1580 à 1581, il voyage en Allemagne, en Autriche, en Suisse et en Italie, pour des raisons de santé et tient un "Journal de voyage" qui ne sera publié qu'en 1774. C'est à Rome qu'il apprend qu'il a été élu maire de Bordeaux, fonction que son père avait déjà tenue. Il exercera ce mandat jusqu'en 1585 en essayant de tempérer les relations entre les catholiques et les protestants. Lorsque Henri IV, l'invite à la cour comme conseiller, il décline la proposition afin de poursuivre, enrichir et réviser *Les Essais*.

Dans *Les Essais*, Montaigne se dépeint lui-même, comme un sujet observé, sans artifice, pour révéler son "moi" dans son entière nudité, pour se comprendre et comprendre le monde. Il laisse libre cours à ses pensées souvent imprégnées de pessimisme, telles qu'elles se présentent à lui.

L'œuvre de Montaigne est celle d'un sceptique qui s'attaque aux certitudes aveugles, celle d'un homme qui prône la tolérance, notamment en matière de religion. En pleine guerre de religions, il affiche son aversion pour les luttes fratricides entre catholiques et protestants.



> Lis cette biographie pendant une dizaine de minutes en essayant de retenir les informations essentielles. N'hésite d'ailleurs pas à les souligner dans le texte. Au bout de ces dix minutes, ton professeur va vous demander à toi et à tes camarades de retourner cette feuille et de vous lever. Tu n'auras le droit de te rasseoir que lorsque tu auras donné une information sur la vie de Montaigne (par exemple : « il a écrit *Les Essais* »). Ecoute bien tes camarades pour ne pas répéter un élément déjà donné.

## 1.2. La question du voyage au cœur de la pièce

> Le thème du voyage est central dans la pièce, il en est le fil conducteur. Voici un exercice pour t'interroger sur ce que représente « voyager » pour toi.

Étape 1 : Avec tes camarades, déambule dans l'espace. Quand tu te sentiras prêt, place-toi à l'avant-scène, fixe-ton regard sur un spectateur et complète cette phrase : « Pour moi le plus beau voyage ce serait... ».

Étape 2 : Un camarade va alors te rejoindre et surenchérir sur ta proposition : « Je dirais même plus... ».

Étape 3 : Un deuxième camarade vous rejoint, et sur le même principe ajoute « Je dirais même plus... ».

### Journal de voyage

Le 22 juin 1580, Montaigne saute sur son cheval et entame un long voyage – dix-sept mois et huit jours – qui le conduit à Rome, où il a le privilège, après moult genuflexions, de baiser la pantoufle du Pape. Ce voyage lui permet de fuir l'Aquitaine en proie aux guerres de religion, et d'oublier pour un temps sa maladie, la gravelle. Cette expérience est consignée dans son *Journal de voyage*.

> Écoute cette courte émission d'Un été avec Montaigne. Que représente voyager pour Montaigne ?

<https://www.franceinter.fr/emissions/un-ete-avec-montaigne/un-ete-avec-montaigne-17-juillet-2012>

.....  
.....  
.....



### 1.3. Les Essais

> Voici un exercice pour découvrir la deuxième œuvre de Montaigne sur laquelle prend appui *Voyage en Italie*.

Cet exercice, appelé « les chuchoteurs », est à réaliser avec tes camarades à partir d'une pioche<sup>1</sup> de citations que va vous proposer votre professeur.

Avec tes camarades, forme deux groupes :

- des chuchoteurs d'un côté,
- des auditeurs de l'autre.

Les auditeurs se tiennent en cercle, debout, les yeux fermés, dans la semi-obscurité. Chaque chuchoteur prend place debout derrière un auditeur. Les chuchoteurs piochent une citation, la mémorisent éventuellement, puis viennent la chuchoter à l'oreille de chacun des auditeurs.

> Quels sont les thèmes des *Essais* que tu as pu identifier ?

.....  
.....  
.....

---

<sup>1</sup> Vous trouverez la pioche de citations pour l'exercice des chuchoteurs en **Annexe 1**.

## **Les Essais**

*Les Essais* sont l'œuvre majeure de Michel de Montaigne, à laquelle il consacre un travail d'écriture et de réécriture à partir de 1572 continué pratiquement jusqu'à sa mort en 1592. Il traite de tous les sujets possibles, sans ordre apparent : médecine, amour et sexualité, livres, affaires domestiques, histoire ancienne, chevaux, maladie entre autres, auxquels Montaigne mêle des réflexions sur sa propre vie et sur l'Homme.

*Les Essais*, véritable essai constamment renouvelé sur son âme, sa vie, ses sensations d'homme, sont un livre unique qui met sous les yeux du lecteur non pas simplement un homme en train de se décrire, mais une vie en train de se faire. Tout ce à quoi s'intéresse leur auteur se résume en effet en une seule question fondamentale : « qu'est-ce que l'homme ? » ou, plus exactement, « que sais-je, moi, Michel Eyquem de Montaigne ? »

## **2. Comprendre le contexte**

### **2.1. Le contexte géographique**

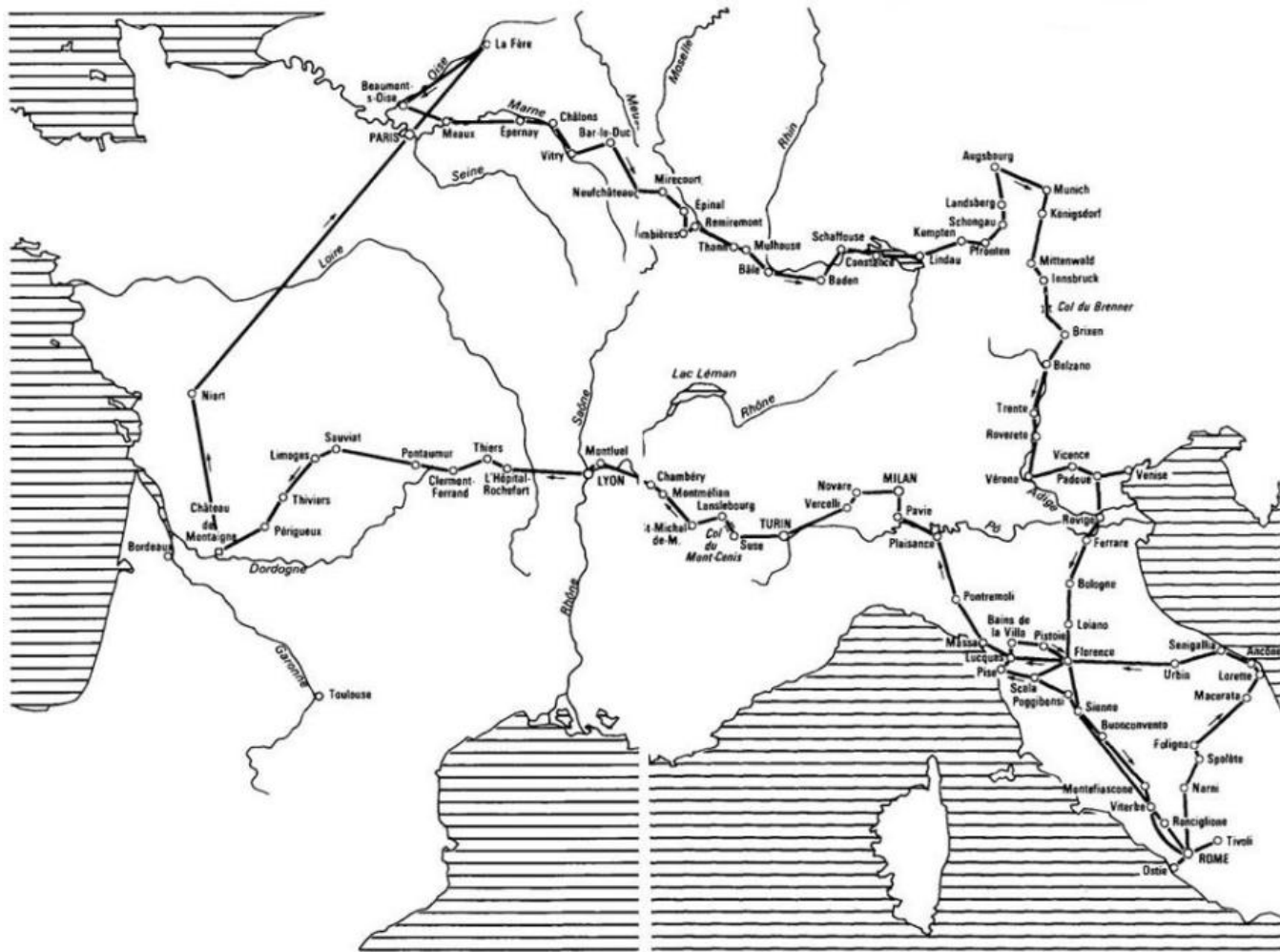
> Dans *Voyage en Italie* nous suivons donc Montaigne et son escorte. Entoure sur la carte les étapes de ses pérégrinations.

Il se rend d'abord à Saint-Maur des Fossés (à côté de Paris) où est installé le roi qui a fui Paris. La peste y fait des ravages terribles et cause plusieurs milliers de morts. Il présente au roi ses *Essais*.

Engagé dans la vie militaire comme il l'est dans la vie civile, il se rend ensuite au siège La Fère en Picardie où l'armée royale assiège les protestants.

Il chemine ensuite de Meaux à Domrémy, de Plombières les bains à Mulhouse. C'est toute la Lorraine qu'il visite. De Bâle à Augsbourg, « la plus belle ville d'Allemagne », l'escorte s'enfonce dans les Alpes jusqu'à Innsbrück où elle passe le col du Brenner et ses paysages qui parlent vivement à l'imagination de Montaigne.

Les voyageurs rejoignent la vallée du Pô, visitent Trente, Vérone, Padoue, Venise et enfin Rome, dont les fastes suscitent des observations sans complaisance.



## 2.2. Le contexte historique

> Montaigne écrit au XVI<sup>e</sup> siècle. Lis cet encadré pour comprendre le contexte historique. Ton professeur va ensuite projeter des illustrations<sup>2</sup> que tu associeras à certains passages.



*La Naissance de Vénus*, de Botticelli, 1480

<sup>2</sup> Les illustrations sont proposées en Annexe 2.

## **XVI<sup>e</sup> siècle : Humanisme, réformes et conflits religieux**

Au XVI<sup>e</sup> siècle, une nouvelle vision de l'homme et du monde fait son apparition, en réaction aux temps médiévaux. Les penseurs humanistes redécouvrent les textes de l'Antiquité et sont en quête de nouvelles connaissances. L'art de la Renaissance se diffuse partout en Europe.

### De nouvelles connaissances scientifiques

Aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, les sciences et techniques connaissent un développement considérable en Europe. Le savant polonais Nicolas Copernic découvre que la Terre tourne autour du Soleil, tandis qu'André Vésale dévoile les secrets de l'anatomie humaine en pratiquant la dissection.

L'imprimerie, mise au point par Gutenberg vers 1455, constitue une révolution majeure. Elle permet de diffuser les idées et les nouvelles connaissances beaucoup plus largement. Au cours du XVI<sup>e</sup> siècle, environ 150 millions de livres sont imprimés.

### L'homme modèle et centre du monde

L'**humanisme** veut remettre au goût du jour les modèles de l'Antiquité, en redécouvrant des textes classiques ou oubliés. Des humanistes comme Érasme et Montaigne développent la critique des textes, le goût de l'apprentissage et le perfectionnement de l'homme.

Les humanistes voyagent dans toute l'Europe et entretiennent entre eux des correspondances.

### La Renaissance, un renouveau artistique

Aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles se développe un nouveau style artistique en Italie. Pour montrer leur puissance et leur richesse, des mécènes font construire des églises, des palais et achètent des œuvres d'art. Ils protègent les artistes qu'ils appellent auprès d'eux et leur versent des pensions.

Les artistes de la Renaissance prennent pour modèle l'art de l'Antiquité et veulent se distinguer des artistes du Moyen Âge. De nouvelles techniques apparaissent, comme la perspective ou la technique du clair-obscur. Le support utilisé n'est plus seulement le bois ou les murs mais aussi la toile.

### Crise religieuse de la chrétienté

L'Église catholique est en crise à la fin du XV<sup>e</sup> siècle. Cette crise religieuse conduit à la création de nouvelles Églises, qui ne sont plus soumises à l'autorité du pape : les Églises protestantes ou réformées. Cette division provoque des guerres très violentes, qui déchirent l'Europe au XVI<sup>e</sup> siècle.

En 1517, le moine Martin Luther affiche ses 95 thèses pour condamner les abus de l'Église. Il exprime des idées nouvelles : c'est la foi seule du croyant qui compte ; il n'y a pas sept mais deux sacrements. Il est excommunié par le pape en 1521. Ses partisans se réunissent en une nouvelle église : l'Église protestante ou réformée.



Les idées des réformes se répandent vite en Europe grâce à l'imprimerie. D'autres Églises protestantes naissent : Jean Calvin met en place une doctrine stricte à Genève. En Angleterre, le roi Henri VIII se sépare du pape et se proclame chef de l'Église anglicane.

L'Europe est alors déchirée religieusement. Les chrétiens appartenant à l'une de ces nouvelles Églises sont appelés les protestants, parce qu'ils ont « protesté » contre l'Église catholique.

L'Europe est alors touchée par une série de conflits entre catholiques et protestants. Les affrontements passent par des pamphlets, la destruction d'objets sacrés et débouchent sur des massacres et de véritables guerres. Les causes politiques se mêlent aux causes religieuses des conflits.

Le 24 août 1572, c'est le massacre de la Saint-Barthélémy : Les nobles protestants, réunis à Paris pour le mariage d'Henri de Navarre avec la sœur du roi Charles IX, sont massacrés par les nobles catholiques et les gardes royaux. Les corps sont jetés dans la Seine.

Lorsque Montaigne quitte Bordeaux pour son voyage en Italie, la guerre de religion fait rage en Aquitaine

### 3. Dans la peau de Michel Didym

#### 3.1. Notes d'intention

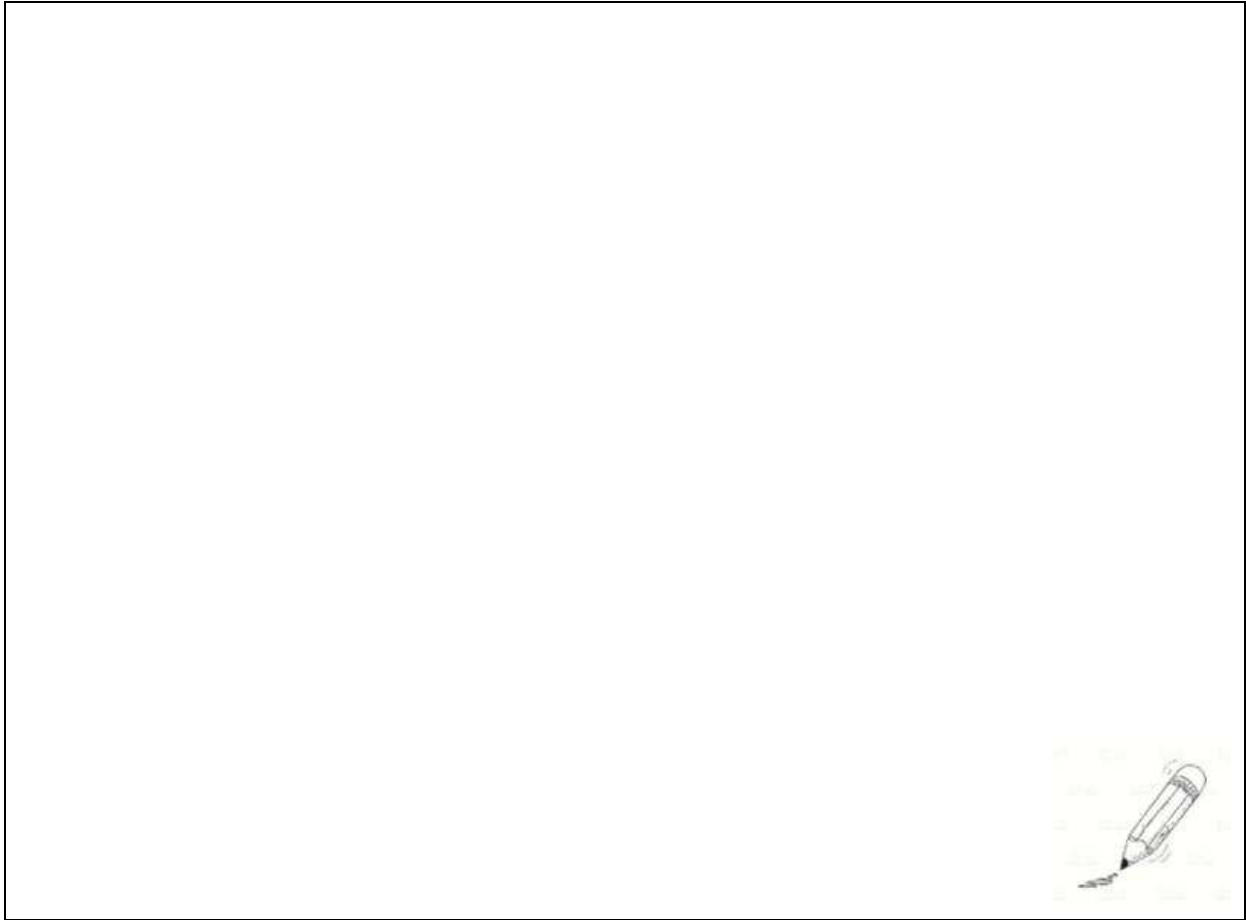
> Pour comprendre la démarche du metteur en scène, regarde cette courte interview de Michel Didym.



<https://www.youtube.com/watch?v=vuuhhplkaZc>

#### 3.2. Scénographie

> Imagine à présent un décor et des accessoires pour ce *Voyage en Italie*.



### 3.3. Univers sonore

> Michel Didym a également beaucoup travaillé sur l'univers sonore de sa pièce. Trouve des sons off (comme une bande son) et des sons in (c'est-à-dire des sons produits par ce qui se passe sur scène), pour ta mise en scène du *Voyage en Italie*.

Sons off

.....  
.....  
.....  
.....

Sons in

.....  
.....  
.....  
.....

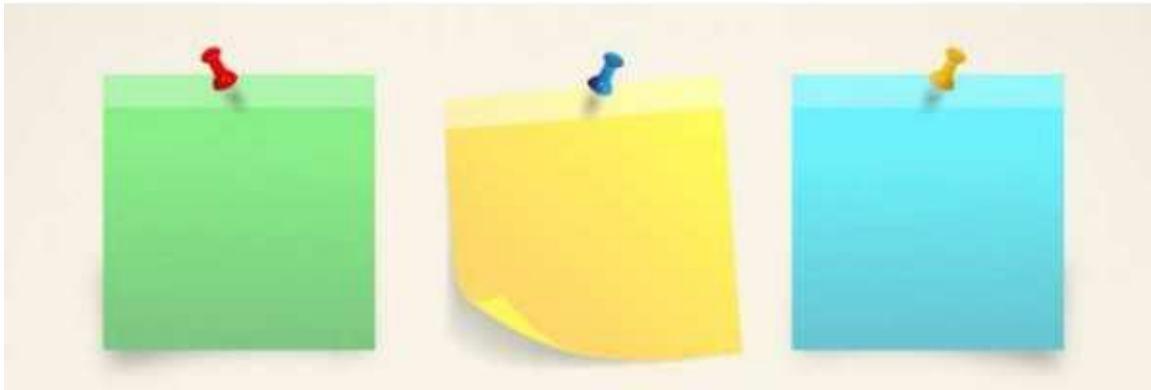
# Voyage en Italie

## Travail en aval

---

### 1. Retour sur le spectacle : le jeu du post-it<sup>3</sup>

> Voici un exercice à partir de post-it pour replonger de façon concrète dans l'univers du spectacle.



### 2. Dans la peau de Montaigne

#### 2.1. Montaigne la marche et la maladie

> Voici un exercice qui devrait te permettre de te mettre dans la peau de Montaigne :

Étape 1 : Avec 10 de tes camarades, place-toi en ligne, en fond de scène face au public. Vous allez devoir avancer en ligne droite en effectuant 12 pas. Vous partirez tous du pied droit, ferez un aller et retour et au moment de tourner, repartirez du pied droit.

Étape 2 : Vous allez multiplier les allers-retours, en rythme, en regardant le public.

Étape 3 : Vous allez ajouter un état à votre marche. Comme Montaigne, vous serez atteint de la gravelle, une maladie très douloureuse des reins. Vous devez faire monter votre état lors de la marche.

Étape 4 : Au moment du « top » de votre professeur, vous direz le texte suivant dans l'état où vous vous trouvez : « Tu ne meurs pas de ce que tu es malade ; tu meurs de ce que tu es vivant. »

---

<sup>3</sup> Descriptif pour le professeur en Annexe 3.

## 2.2. Improviser une étape du *Journal de Voyage*

> Lis cet extrait du Journal de Voyage. Proposes-en une mise en voix avec l'un de tes camarades.

### Journal de Voyage

Meaux, qui est une petite ville, belle, assise sur la rivière la Marne. (...) Au dit lieu de Meaux, M.de Montaigne fut visiter le trésorier de l'église Saint-Etienne, nommé Juste Terrelle, homme connu entre les savants de France, petit homme vieux de soixante ans, qui a voyagé en Egypte et Jérusalem et demeuré sept ans en Constantinople, qui lui montra sa librairie et singularités de son jardin. (...) Châlons, sept lieues ; et y logeâmes à la Couronne, qui est un beau logis, et y sert-on en vaisselle d'argent ; et la plupart des lits et couvertes sont de soie. Les communs bâtiments de toute cette contrée sont de craie, coupée à petites pièces carrées, de demi-pied ou environ, et d'autres terres en gazon, de même forme. Le lendemain nous en partîmes après dîner, et vînmes coucher à Vitry-le François.



> Amuse-toi à improviser en ajoutant une étape à ce *Journal de Voyage*.

# Annexes

---

## **Annexe 1 – Pioche de citations à partir des *Essais***

- 1- « Le but de notre carrière c'est la mort. »
- 2- « Nous troublons la vie par le soin de la mort, et la mort par le soin de la vie. »
- 3- « Je veux [...] que la mort me trouve plantant mes choux. »
- 4- « J'aime mieux forger mon âme que la meubler. »
- 5- "Le plus âpre et difficile métier du monde, à mon gré, c'est faire dignement le roi."
- 6- "Tous jugements en gros sont lâches et imparfaits."
- 7- "Nous ne sommes savants que de la science présente."
- 8- "Ne pouvant régler les événements, je me règle moi-même. "
- 9- "Qui apprendrait les hommes à mourir, leur apprendrait à vivre."
- 10- "Notre vie n'est que mouvement."
- 11- "Il n'y a point de bête au monde tant à craindre à l'homme que l'homme."
- 12- "Les hommes sont tourmentés par les opinions qu'ils ont des choses, non par les choses mêmes."
- 13- « Si la vie n'est qu'un passage, sur ce passage au moins semons des fleurs. »
- 14- « L'amitié du chien est sans conteste plus vive et plus constante que celle de l'homme. »
- 15- "Le beaucoup savoir apporte l'occasion de plus douter."
- 16- "Mieux vaut laisser son enfant morveux que de lui arracher le nez."
- 17- "Il n'y a pas une idée qui vaille qu'on tue un homme."
- 18- "Penser, c'est être à la recherche d'un promontoire."
- 19- "Tu ne meurs pas de ce que tu es malade ; tu meurs de ce que tu es vivant."
- 20- "L'amitié se nourrit de communication."

21- "Quand on me contrarie, on éveille mon attention, non pas ma colère."

22- "La plus constante marque de la sagesse, c'est une constante réjouissance. "

23- "Un bon mariage serait celui d'une femme aveugle avec un mari sourd."

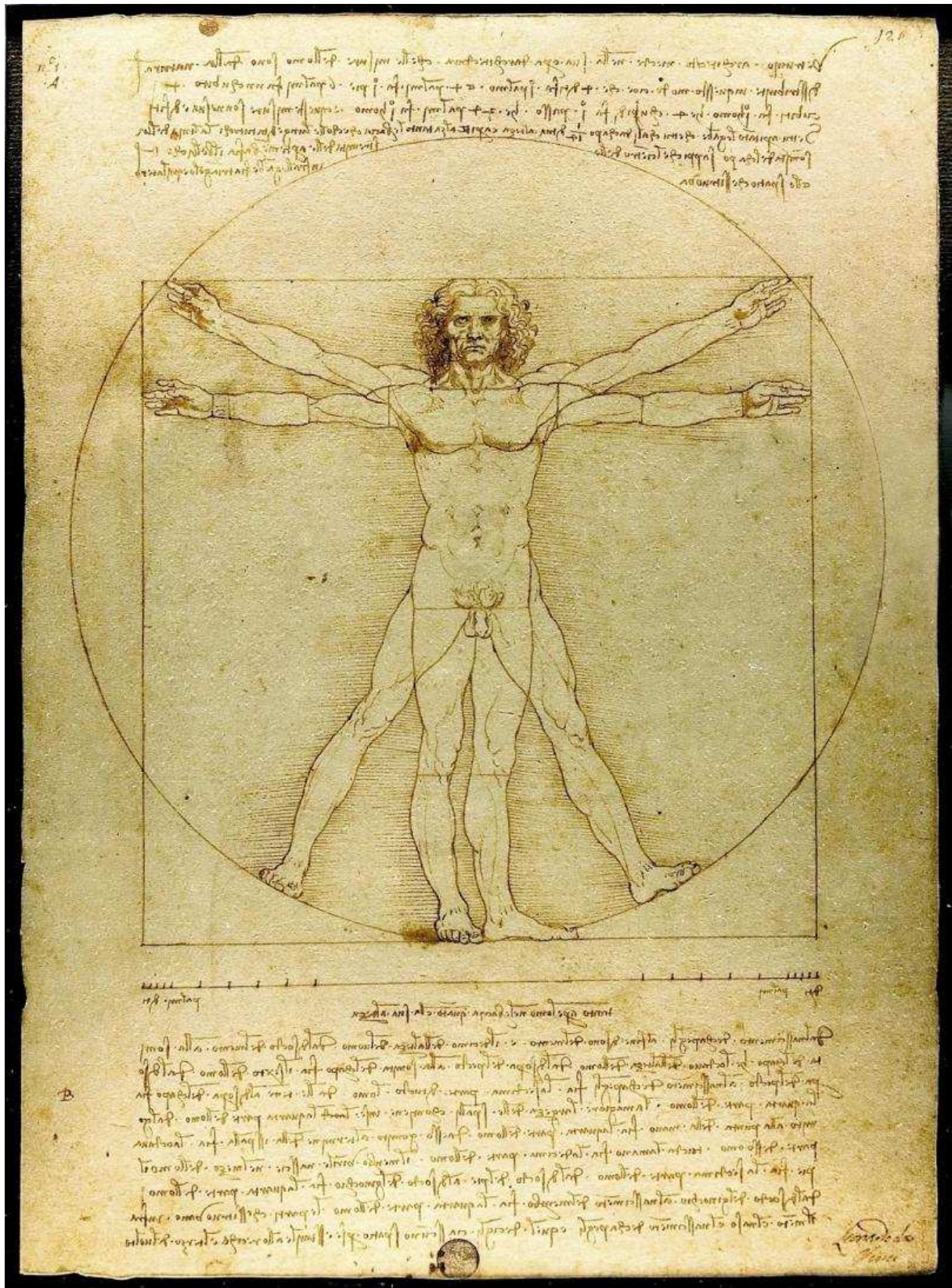
24- "La plus utile et honorable science et occupation à une femme, c'est la science du ménage."

25- "Mais les belles âmes, ce sont les âmes universelles, ouvertes et prêtes à tout, si non instruites, au moins instruisables."

26- "Je réponds ordinairement à ceux qui me demandent raison de mes voyages : que je sais bien ce que je fuis, et non ce que je cherche."

27- "Il faut voyager pour frotter et limer sa cervelle contre celle d'autrui."

## Annexe 2 – Illustrons le XVIe siècle



Léonard de Vinci, *L'Homme de Vitruve* ou *Les divines proportions du corps humain*, vers 1492, encre sur papier, 34 x 25 cm (Gallerie dell'Accademia, Venise).

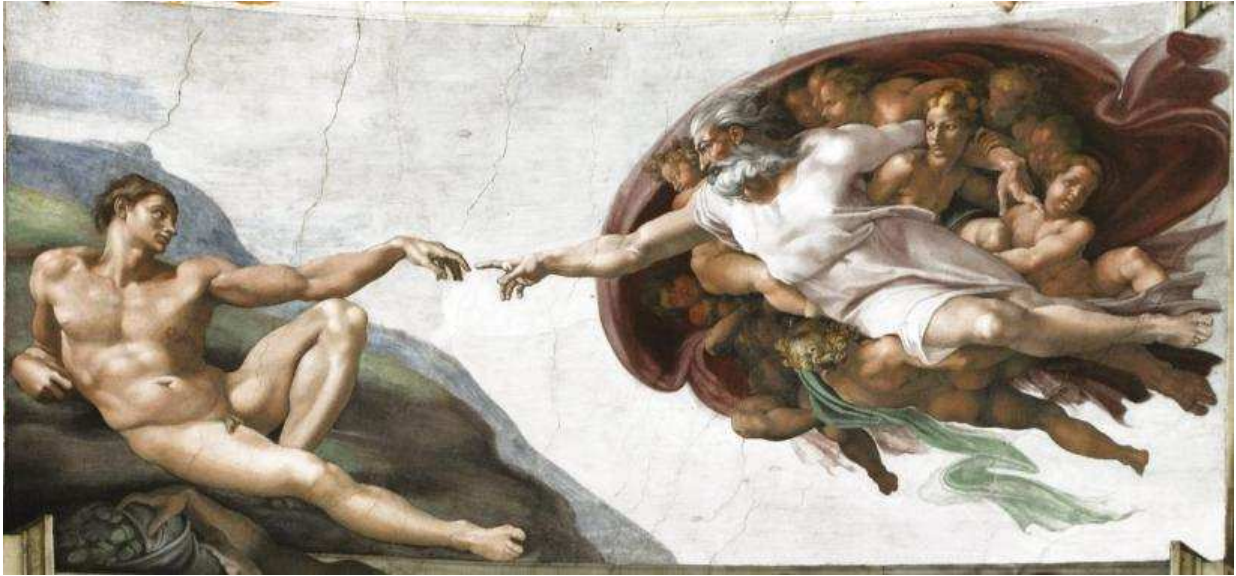


**François Dubois, *Le Massacre de la Saint-Barthélémy*, vers 1576, huile sur bois, 94 x 154 cm (musée des Beaux-Arts, Lausanne).**



***Martin Luther*, par Cranach l'Ancien, 1528.**

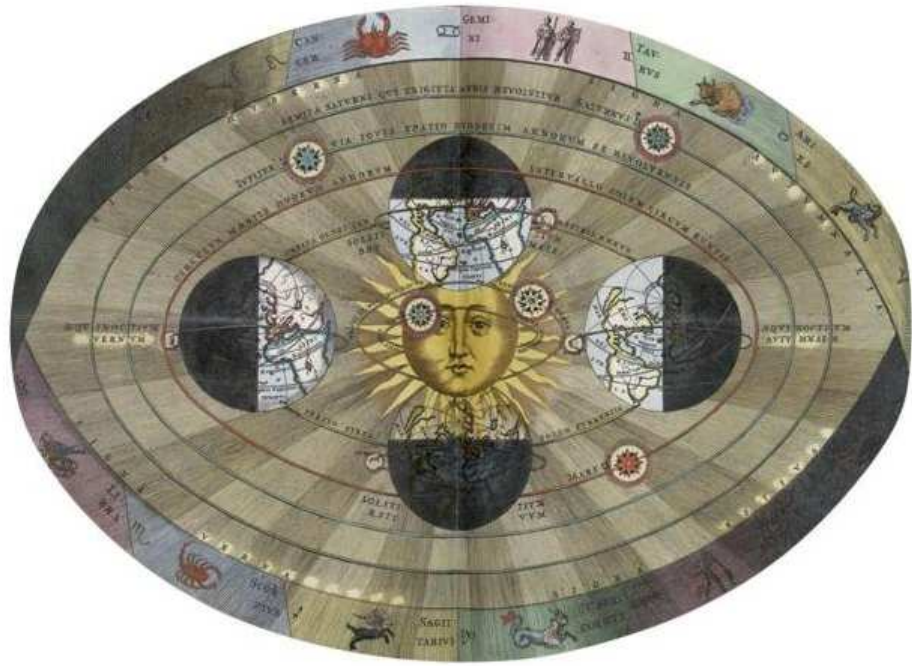




**Michel-Ange, *La création d'Adam*, 1508-1512, fresque, 480 x 230 cm (chapelle Sixtine, Rome).**



**Massacre de protestants à Cahors en novembre 1561, gravure de Franz Hogenberg.**



Le système de Copernic, *Atlas céleste d'Andreas Cellarius*, XVII<sup>e</sup> siècle (BnF, Paris).



Philippe Galle d'après Jan van der Straet, *Cosmographe dans son cabinet de travail*, 1620-1630, estampe (BnF, Paris)

### **Annexe 3 – Le jeu du post-it**

A la sortie d'un spectacle, nous avons tous un point de vue avec des sentiments plus ou moins positifs, des moments que nous avons aimés ou non. Chacun d'entre nous a un point de vue... mais il est parfois difficile d'aller au-delà pour construire l'argumentaire sur cet avis, cette sensation. Cet exercice est une façon de ne pas attaquer les élèves sur cette question de « Alors, tu as aimé ? » C'est une façon de retraverser le spectacle, d'éviter la synthèse pour laquelle ils ne sont pas prêts. Il s'agit de redonner à vivre les sensations. On se réinitialise en tant que spectateur, à l'endroit du spectacle.

#### Étape I :

- > Demandez aux élèves de noter sur des post-it trois choses dont on veut se rappeler : trois informations visuelles, auditives... trois choses concrètes dans une idée de repérage.
- > Ensuite affichez-les : c'est l'occasion de se mettre d'accord, de discuter.
- > Choisissez un des post-it et regardez si vous pouvez en trouver un autre qui fonctionne avec.

#### Étape II :

- > Nommez les catégories ainsi établies. Ce ne sont pas des boîtes vides a priori que l'on donnerait au départ :

⊗ actions des comédiens

⊗ univers sonore

⊗ lumières

⊗ personnages

⊗ décor

⊗ accessoires

⊗ texte

- > Complétez éventuellement certaines catégories. S'il manque des éléments dans l'une des catégories c'est sans doute parce que ça n'a pas été le plus important pour faire sens, pour les élèves.
- > Demandez-vous s'il y a des catégories qui auraient été oubliées.

#### Étape III :

- > Choisissez une des catégories en demandant aux élèves ce qui les a le plus marqué. Essayez d'être précis, au-delà du j'aime / j'aime pas.
- > Posez la question de la réflexivité, de la catharsis ; est-ce que votre émotion a trouvé sa place ?

### **Pour vous aider**

Le décor vrai : le sol d'herbe verte, les petites buttes, le feu central, l'arbre, le muret, des cages en bois, les ustensiles pour l'itinérance, le matériel pour seller un cheval, les sacs à rabats... Effet de réel, ancrage historique, sobriété, intention de marquer l'idée d'itinérance.

Le son : véritable habillage sonore évocateur avec les bruits de la nature, des oiseaux. Effet de réel, intention du metteur en scène de créer une atmosphère qui agit sur le spectateur et lui suggère tranquillité, une forme de lenteur propice à l'écoute et à la méditation.

Les lumières : rôle très symbolique avec la lumière du jour consacrée au déplacement, aux questions du quotidien, la nuit étoilée, somptueuse avec la lune et les étoiles qui s'allument progressivement, symbole de l'éclat, de la clarté qui s'installe dans la pensée humaine.

Les costumes : des manteaux, des vestes, de longues chemises, casquette à l'ancienne et chapeau pour marquer historiquement et socialement le secrétaire et le palefrenier en opposition au costume de Montaigne, représentant son autorité, son rang social et correspondant aux siècles précédents.

Des animaux vivants en liberté : 1 poule se déplace, caquette s'installe librement sur le plateau pour renforcer l'effet de réel mais aussi pour mettre en évidence l'idée de la ruralité des campagnes traversées, l'idée du voyage et de la liberté.

Le cheval est un personnage qui contribue à signifier la pérégrination et son rythme, l'arrêt pour manger, dormir puis la reprise pour continuer la route. Des micros sont placés pour faire entendre son souffle, ses bruits animaliers.

La scénographie sert à composer la métaphore du voyage.